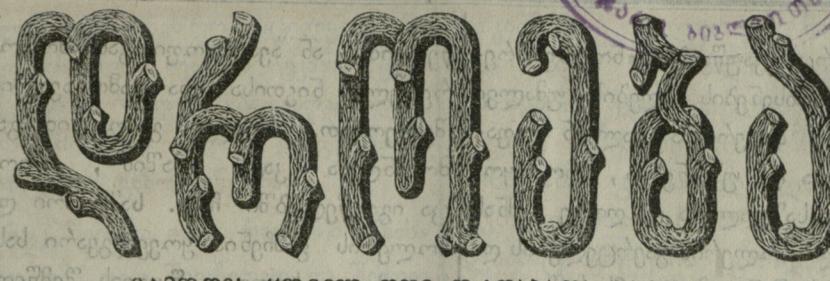


„დროების“ რედაქცია — სიმინისონივის ქუჩაზე, ნა-
ხარვის სახლში, 1-ლო კლასიკური გიმნაზიის ჟან.

ხელის მოწერა მიღება თბილისში, რედაქციაშივე;
ქუთასში, ქილაძეების წერის მაღაზიაში. გარეშე
მცხოვრებთავის ადრესი: ვ. ტიფლის, ქ. რედა-
ქცი „დროება“.

ფასი: წლით 9 გ., 11 თვით 8 გ. 50 პ.; 10 თვით —
2 გ.; 9 თვით — 7 გ. 50 პ.; 8 თვით — 7 გ.; 7 თვით —
8 გ. 6 თვით — 5 გ.; 5 თვით — 4 გ. 50 პ.; 4 თვით — 4
6 გ. 3 თვ. — 3 გ.; 2 თვ. — 2 გ.; 1 თ. — 1 გ.



მიღება ხელის-ძოწერა გაზეთ

„დროებაზე“

ნახევარის ჭლით

ივლისის 1-დამ წლის დამლევამდე

ზასი ხუთი მანათი

სოფლის მასწავლებელთათვის

ოთხი მანათი.

შინაური ქრონიკა.

— ზუმინწინ, წარმოადგინეს დრა-
მა «სამშობლო» მოწერა საშინელი

სიცხე იყო და ოქატრის დარბაზში
ლული იდგა, მაგრამ საზოგადოება
მაინც ბლობად დაესწრო. საკი-
ვლია ამ პიესის ბერი : ჩენს ხა-
ლობს არა პიესა არ შეცემარებია ისე.

როგორც ეს დრამა შეიყვარა, თუმცა
თან-და-თან, რაც დრო მოდის, უფრო
და უფრო ცუდად სდგრებ ამ მდიდარს
პიესას და უფრო და უფრო უხეროდ
თამაშობენ. იმ სალომოს თავი გამოი-
ჩინა ალექსეევ-მესხიერა, რომელიც

სწორედ რომ დაელონებულად თა-
მაშობდა ლევაკ ხიმშაშეილის როლს.

= ამას წინად ჩენს გაზეთში იყო
მოხსენებული, რომ ზოგიერთი ქართ-
ლის სოფლებში ყიფანა-ხელია გავრ-
ცელებული და ძალიან მძინვარებსო.
დღეს ამას დაეუშატებთ, რომ ყიფანა-
ხელია თან-და-თან მიმქრალა, მონე-
ლებული და დახოციათ ალარ დაუ-
ხოცია ის ბავშვები, რომელთაც შევ-
რია იგი მეორე და მესამე სოფელში.
მხლა გორმიაც გავრცელებული ყი-
ფანა-ხელია, მაგრამ, როგორც გვაც-
ნობებს კორესანდენ ტრი, ამ ავალმყო-
ფიას ზრალი არა აქვთ.

= ხაშურიდამ გვწერენ, რომ იქ-
ლუსადგურნია მოელს დასს ერაც
საცხო ყოფა-ქცევის პირებისას და
მოსვენების არ აძლევენ თურმე იქაუ-
რობას. დადინან არინთ და უკრთა-
სმენაა წალებული იმისი ჭუკიტინით,
ხელში კეტები უჭირავთ და, სადაც
არა მგონია, ჩხუბსა და დავითიანიას
უტეხენ. სწორედ ცხრა თოვიდგან
პიესას და უფრო და უფრო უხეროდ
თამაშობენ. იმ სალომოს თავი გამოი-
ჩინა ალექსეევ-მესხიერა, რომელიც
სწორედ რომ დაელონებულად თა-
მაშობდა ლევაკ ხიმშაშეილის როლს.

= ბახეთს „ნოერსტს“ შეუტყვია,
რომ შინაურ საქმეთა სამინისტროს

ლის ბალახიდამ აქა-იქ ამოუყვარ-
უტები შინაურ პირუტყვებს. პირ-
უტყვენი სრულიად თავისუფლად, უმ-
რწევისად დაიარებიან. მს მინდობი
უწინ სკერია მდ. ლახეს, როგორც
გვიმტკიცებს მისი ნიადაგი; გიუმაუ-
მდინარე დასაელეთით ჩამოუტის და
თითონც მინდობი წყლიანია; ყოველ
უეხის გადადგმაზე თქვენ დაინახვთ
დიდიან რუებს, ნაკალულებს, წმინდა
გუბებებს. აქ მოდინან სანებიროდ
ფრინველებზე ქ. თბილისიდამაც. სავ-
სეა მინდობი ჭაბის ფრინველებით;
იხვი, წყლის ჭაბი, ნამაღლა და სხვ.
და სხვ. ბლობად მოიპოვება.

= მრთხელ კინაღამ სისხლი და-
ლილერა ამ რეხის ბოლოზე, — დაიწყო

ერთმა მეზაერმა, — ერთი რუსი აფი-
ცარი გამოსულიყო სანადიროდ; რე-

ხის მებატონეთაგანს თავად მრისთავს
იმისთვინ ნადირობა დაეშალნა. მარ-

თალიც არის, ყმაწერილ, განანაებუ-
ლია ამათგან მინდობი. მერე ისეთ

დროს დადინან, როცა კრუხობენ. თა-

ვადს ის აფიცერი გასჯორებორდა.

ორივენი თოვებით ყოფილიყვნენ.

გაეზუზუნებინა იმ დაუნდობულს თო-

ვის ტყევა მებატონისთვინ და კრა-

ლამ გადაებრუნებინა; ახლა იმას გა-

მოელო თოვე, მაგრამ ამასაც დაეც-

ინა. წამოვიდა თურმე და პირი იმის

გაუთავებია ქამერალიური აღწერის პრო-
ექტის შედეგია რომელიც უნდა
გადასცეს ჭინანსთა მინისტრს. თავის
აზრის დასაცელებლი ენკინისთვის დამ-
ღებელი შინაურ საქმეთა სამინისტრო
აპირობებს სახელმწიფო რჩევაში შეტა-
ნას ამ პროექტისას, ჭინანსთა მინისტ-
რის დასკვნითურო. სახელმწიფო რჩე-
ვა, როგორც ამბობენ, განიხილავს
მას ამ წლის დამლებს და თვით ჭა-
მერალიური აღწერა უნდა მოხდეს მო-
მავალ წელს. მომეტებული ხარჯი ამ
საქმისათვის მოუნდება რამდნომე ათი
მილიონი ბლანკის დაცეკდვას და აღმ-
წერელთ დაჯილდოებას. მოელი ხარ-
ჯი კი 3,000,000 იქნება, რომლის
ერთს წილს უნდა გაუძლევს სახელმ-
წიფო ხაზინა და მეორეს თვით მცხოვ-
რებლები, რომელთაც გათავადებინე-
ბენ ბლანკის ფულებს. ამ ქამერალიუ-
რი აღწერის ერთი უმთავრეს საგანთა-
განი ის იქნება, რომ გამოარკიოს,
რამდენი კაცია სახელმწიფოში ოც-
გორებულებს რომ იტევინ, ესენი
არიან, ამბობს კორესპონდენციი.

= თარსულში, «ნოერე ცრემისა»
სიტყვით, სამჯერ ყოფილა ხოლორა მე-
როპაში და რუსეთში. ერთი 1823 წ.

მაგრამ საქმე წალმა დაიწყო ტრიალი
და ალალ-მართალი მებატონე გა-
მართლებს. საკვირელელი არ არის? რა-
ოხერ დროს მოეცესწარით და! ალალი
უწინ სკერია მდ. ლახეს, როგორც
გვიმტკიცებს მისი ნიადაგი; გიუმაუ-
მდინარე დასაელეთით ჩამოუტის და
თითონც მინდობი წყლიანია; ყოველ
უეხის გადადგმაზე თქვენ დაინახვთ
დიდიან რუებს, ნაკალულებს, წმინდა
გუბებებს. აქ მოდინან სანებიროდ
ფრინველებზე ქ. თბილისიდამაც. სავ-
სეა მინდობი ჭაბის ფრინველებით;
იხვი, წყლის ჭაბი, ნამაღლა და სხვ.
და სხვ. ბლობად მოიპოვება.

— მგრეც უნდა იყოს, — ჩერია ლა-
პარავში მეორე ახალგაზღა, რუსულად
გაწყობილი ყმაწვილი კაცი. — მაგ ნაირ
შემთხვევაში შენი საკუთარი თავის
წინაშე ხარ მხოლოდ ალალ-მართა-
ლი. რა ცეცხლია და!

— მგრეც უნდა იყოს, — ჩერია ლა-

პარავში მეორე ახალგაზღა, რუსულად

გაწყობილი ყმაწვილი კაცი. — მაგ ნაირ
შემთხვევაში შენი საკუთარი თავის
წინაშე ხარ მხოლოდ ალალ-მართა-

ლი. მგრეც უნდა იყოს, — ჩერია ლა-

პარავში მეორე ახალგაზღა, რუსულად

გაწყობილი ყმაწვილი კაცი. — მაგ ნაირ

შემთხვევაში შენი საკუთარი თავის
წინაშე ხარ მხოლოდ ალალ-მართა-

ლი. მგრეც უნდა იყოს, — ჩერია ლა-

პარავში მეორე ახალგაზღა, რუსულად

გაწყობილი ყმაწვილი კაცი. — მაგ ნაირ

შახი განცხადებისა: სურიქინიშე რეა, გამართებული
ცხადება მიიღება ქართული, რესტურანტის
ცენტრის განცხადებული კაცი.

თუ საჭიროება მოითხოვს, რედაქცია გასწორებს
და შეცემულებს დასაცემდებული გამოგზავნილებული
დაუბეჭდებული წერილებს რედაქცია გრ დაუბრუნებს
ავტორს.

ცალკე ნომერი «დროებისა» ლიც 5 გაპეივი.

1838 წლამდე. ამ ხოლორას ჩენწი
დის ხოლორობას ეძახიან და იმდენი
ხალხი დაუხოცია, რომ ხალხის
ხსოვნაში აუშელელი კალი დაუ-
ტორებია. წელთა თელასც კი აქა-
მომდე იმ დიდ-ხოლორობიდამ იწყო-
ბენ ჩენწი. მაშინ მერიობის რეკო-
რდი ჩენწის გამოდისაგან 1,032,864 კა-
ც. 1865 წელს კვალად გაჩენილა 1,072
წლამდე; მოუკლავს 326,968 სული.

— «კეტერბურ. უწყებაში» ვეკო-
ნელობთ: „მდური ჰალეირობა და-
ბეჭდა წერილი „ფიგაროში“, რომე-
ლიც მიიღო მან გალიციის მწერლის
ძლახულისაგან. ძლახულ ამბობს, რომ
გალიციის იმ აღილებული საუნი-
და გამოდის, ხოლორა არა დროის
არ გაჩენილა, თუმცა გარეშემო კი
საშინლად

ଲା-ସନ୍ତ୍ରେ ॥ ୩୭ ପୁ ମାରୁତାଳିକା, ଧେଣୁ
ସଞ୍ଚୟା ଦୀଜିଲ୍ ଗୁପ୍ତରନୀଳ, — ଏହି ନାୟକଙ୍କ
ଶ୍ରୀରାମକିଂଦ୍ର ନିର୍ମିତ ଅର୍ପଣା ମାତ୍ର ଓ ମା-
ଶାସନାତ୍ମକ କୋଣ୍ଠରୀ ପ୍ରେରଣାକୁ ଲାଗୁ
ଲାଗୁଥିଲା.

ԵՌԱՋԱՀԱՅ ՅՑԽՈՎԵՑՈ

ბერლინში მოსულა პირველი მოხ-
სენ ეძა დოქტორის პოხის ტულონის ხო-
ლორაზედ. დოქტორი დარწმუნებულა,
რომ ტულონის ხოლერა ყოველსაც ეჭვ
გარეშე აზიური ხოლერაა, ხოლო ადგი-
ლობრივი დოქტორების აზრი, რომ ეს
გადამდები სენი ადვილად გაივლის,
იქიდამ წარმოსდგება, რომ მათ ზოგი-
ერთა ფალარითინი ავარმცოფი ხოლე-
რიანდ მიუღიათ. ნამდვილად კი სე-
ნი მქენვარებით სწარმოებს და სტე-
რიო ვრცელდება. შემდევ პოხი ამ-
ბობს, რომ ტულონში ხოლერის ვა-
მოკვლევის დროს მეც ვარვე ხოლე-
რის ვაკცილევის ის წვრილნი არგა-
ნიულნი სხეულნი, რომელნიც აჩ-
ნენ ხოლერას (მიკრობები). პერ თუ
ხოლერა ტულონის მიდამოთა-შორის
ქრისტ, არ გაუცელებულა, ეს იმით
აისწენდა, რომ გარშემო მაღლობი
ადგილებია. ბოლოს პოხი იმის დამ-
ტკაცებს შემდევ, რომ ტულონისა
და მარსელის ხოლერა აზიური ხო-
ლერაა, ამბობს, რომ, როგორც გა-
მოცდილებით ვიცით, ეს სენი გაფრ-
ცელდება სრულიად მცირებაში.

როგორიც არის ქსრედ წოდებული „პლუტი“, უცავს ისევ იმ ინტერესებს, რომელთ შესტრულებასც სულიოთ ცდილობდა, ძღვია ისევ იმ აზრებს, ისევ იმ მიმართულებას, რომელთ განხორციელებასც წამის-წამიდ მოელოდდა და მოელის თავის ღვიძლ ქვეყანაში, სადაც ეს უკანასწერელი მათ უკლოდ აღმოაცინებს. მაგრამ ქსრევ პირი, მოსული ჩვენად, დაუწყებს ჩვენს გვერდებს ჩხვლეტა-პერნას, დაიწყობს რა იმავე ინტერესების, აზრების და მომართულების განხორციელებას, მათ ფეხ-და-ფეხ დევნას. შველა ეს ჩვენში უკლოდ არ მოიკრიფება. ჩვენ ერთობ დოლრიალა ხალხი ვართ; ჩვენს გულს აკლია ხალხოსნურ საიდუმლოებათა დაფარვა; აკლია ის უჯრა, რომელშიც ქსრედ წოდებული «დიპლომატურ-პოლიტიკური» ხრიკები არიან მიკუნჭულნი. ამიტომაც მოხდება ხოლმე, რომ როგორც დაიძრის რომელიმე ხელის-უფალი, ჩვენ მაშინვე ქვა და გუნდასავით მიგაყრით ქება-დიდებას. წაგა უკანვე და ისევ ტომ-რობით გავაყოლებთ უკან იმავ ქება-დიდებას. აჩ მოვგვწონს ხელის-უფალი და მაშინვე სიმშილისაგან პირ-გამე-ხებული ლომისავით დავეტაკებით, მოვყვებით დოლრიალობას და ქვეყანას აეუხდით ჩვენის სულის და გულის ფარდებს და შიგ ჩაგხედებთ. ამ ერთობ ბავშურ გულ-ახდილობას, წინდა-უხედავობას, ბრძა - მინდობილობას ბერძელ დაულუპნია ჩვენი „წალკორი“, მაგრამ...

როგორც გვაუწევებს «ნოემ ვრე-
ა», ამ მოხსენების მიღების უმაღლე
ერლინზე მთავრობა ძალიან დაფა-
ურებულა და უბძანებია, რომ ყო-
ლეგვარი საშუალება და ლონე იქმნას
პარებული ხოლოერის გაერკოლების და
ემორტანის წინააღმდევ. მს საშუალე-
ანი შეეხებიან რეინის-გზის მატარებ-
ლის დაოვალიერებას, დეპინ ფექტას,
კლეკ კომიტეტების დაარსებას სხვა-და-
ხეა ადგილისათვის, სანიტარულისა-
თვა პოლიციის წესების დაცვას, ხო-
ლერით ავადმყოფებისთვის სამუშანა-
ლო სტანციების დაარსებას და სხვ.
და სხვ.

დოქტორს პახს თავისი ასრი ტულონის ხოლებაზე გამოუთქამს აგრეთვე იუნისის 27 მომხდარს ტულონის ან იტარულის კომისიის საერთო ყრილობაზედ. ჯერ მერისთვის (ქალაქის თავი) უკითხავს მას, რას ფიქრობს მურიცალური ჩეხები ხოლების გაჩენაზედ ტულონში? მერს უთქვამს, რომ გაჩენის მიზნებად სახლების ცუდი მოწყობლობა უნდა ჩაითვალოს, თუმცა კიდამტეციცა, რომ რამდენჯერმე ხოლებაზე გადადებით შეხვდა აქაურებს. ამავე პოხმა უხხრა, რომ მეც სწორედ ეცრა შევნიშვნეო, და ეხლა დამტკიცებულია, რომ ხოლო ჩამოჰყოლია ან საცელებს, ან თეოთხოვნ ხოლებით ავაღმყოფს. შემდეგ პოხმა თავისი შეხედულება გააკვირა ხოლებაზედ. პატარი — სოკე მან ხოლო არა არა არა არა

აქ რალაზედაც შეკოუქმდა ჩემი თანამებრძოვი, თორემ იქნება, კიდევ ებოლნა რაოდენიმე ხანი. იგი იყო დაყინვიბილი ჯობე, ლაპარაკობდა თავ-აუღებლივ, თითქო ეისიმე რტევე ნიანო; ლაპარაკობდა გულის-ღული ლით, რაც მას ხეის მალიმალ კანკალე და მიმოკროომაჲ ეტყობოდა შესწყვიტა ლაპარაკი, იქნება, იმიტომ რომ აქ სურდა თვისის დარღები მოზიარედ გაეხადნა იქ მსხვომნა ცხინვალელი ვაჭრები. თვეისი ნათ ქვამი იმით დასრულა, რომ ფართ თავის დროზე უნდა ეხდებოდეს საიდუმლოებათა უჯრას. მცყობოდა რომ ამას «ხრიკებისთვინ» ალაგო მოუპოვებია თვის გულში.

ამისობაში ჩვენ დაუკირდა პირლიც
პატარა სოფელს რეხას, სადაც მოსა
ხლობენ ორი კომლი თ. ე-ვებ
რეხაში შესანიშნავია წილქილები
რომლებიც საკუთრად თავიანთი
შრომით, თავიანთი ხელით, აუკია
თ. ე-ს შეილებს. ამ გარემოებ
ბას ვისხნიებ იმიტომ კი არა, რო
გასაოცარ გზემოქად მიმაჩნია ქვე
ყანაზე, არამედ იმიტომ, რომ მარ
ტოდ-მარტო ჩვენშია იგი უურადღე
ბის ლირისი...

სასამოვნოდ ჩეგბა მოგზაური
ოვალს, როცა იგი ხედავს, რომ თავად
აზნაურობას გაცხრომილობისთვის თვე
უნდებია და მეტობიერი გრაფლე
ბული კაციებით თავისი ხელით დაუწ
ყია შრომა და ჯაურა. შმარი მ—ება
(რეხელები) შესანიშნავნი არიან თა

წევბით, ან აეაღმყოფისაგან მოშორებულის ნიკისა და გამონავალის შემწევბით, ხოლო გამოჩენით გამოაჩნდება კაცს მაშინ, როცა იგი წელებში ჩავა. საშიშარი და ხოლერის გამჩენია ყოველგვარი სას-მელები და ხილი. წყალის შემწევ-ბით მიკრობები გაღდან-გაღმოდიან ერთი ალაგოდამ მეორე ალაგას, შეიცხოვრობენ და მაშინაც კი აღარ იხილებიან, როცა წყალი დაშრება. სრულიად საჭიროა განავალში დაითრგუნოს ხოლერის ყოველივე კვალი ზემდეგ ას უნდა მიეკაროს კაცი ავადმყოფებს, რაღაც აც თვით ავადმყობის თესლი ძალიან იშვიათად ამოიხოცება ხოლო კაცის ტანში. ზაღაცულილთ გვამში მიკრობები, მართლაც, იხილებიან, მაგრამ მაინც მათი დამარხება საქართველოს უნდა, საცავი დატანისამოსი ხოლერიანებისა უნდა გაიწმინდოს და დაიწვას. ის დეზინფექციური ლონისძებანი, არმელთა ხმარობენ რკნის გზებზე, გროვა არა ღირან. დეზინფექცია უნდა ჯიბებებს, პორტფელებს, საცავალს ჭის წყალის ხმარება საშიშა, რძის სმა და ჭამა საჭიროა, რომ აღიკრძლოს, რაღაც მიკრობები ისეთი ძრიელებით არსად არა ვალიდიან, როგორც ჩემი. სასტიკად უნდა განმარტოებულ იქმნან ხოლერიან ავად-გამხდარნი, უნდა აიკრძალონ იარმუქები, რომ ხალხი არსად შეართოს, მრავალთ ის სახლობი ა

დუქნები უნდა დაკეტილ იქმნას, ს
კაში. არსად არ მიუღიათ სპეციალუ-
რი სწავლა, მაგრამ თეთ ბუნება-
დაუნთლებია მათვის სეთი ნიჭი-
რომლითაც ისინი სარგებლობას ა-
ღევენ თავის-თავებაც არ ის მაინც
ბაუკეთებიათ წისქილები, ფრინ-
ველთ სახეები მოწყობილობა, სხეულ-
სხევა ნაირი მახებია და სხვ., გაუჩ-
ნიათ ბლობად შინაური ფრინველ-
საქონელი; მუდამ ტრიალებენ თვი-
მამულში, უკლიან მას.

ნაშუადღეს მივეღით ს. ქარალე
ში, ძელს ნაკარმა გვეში. ღილიფა
გაჩერდა ლუქსი წინ, სული მოვ

დაც ხოლოერა აღმოჩნდა ტებე ჭა სახ. საუკუთხესო საღწერა ფურულება სამარტინო ლეგა კარბოლის შევევ (კიხლოტა) არის, ოპიუში ანუ ხაშხაში არ იყარებს ადგილად ხოლოერას, მავრამ ხოლოერის მოტექნისთვის ჩვენ ძალა არა გვაქვს და ეპიდემის შეჩერება შეიძლება მხოლოდ ავალმუოვების განმარტივებით და აქთ-იქთ სიარულის მოსპობით. («ნოვოე ვრემია»)

ბატ. რედაქტორი! უმოსი ჩილესად
გთხოვთ მისცეთ აღილი თქვენს პა-
ტიკუმულს განეთში უმღევეს წე-
რილს:

გაზეთის «მწევების» ამ წლის მეცა-
მეტე ნომერში შემდეგი შენიშვნა იყო
დაბეჭდილი: «ზოგიერთები, რომე-
ლთაც გაზეთ „შრომაზედ“ ხელი ჰქონ-
დათ მოწერილი, განსაკუთრებით
მღვდლები, გვთხოვენ ჩენების გა-
მოცემის საშუალებით შეატყობინონ
„შრომის“ რედაქტურას, რომ მას თუ
გაზეთის გამოცემა არა სურს, გაზე-
თისთვის შეტანილი ფულები დაებრუ-
ნოს. „შრომის“ რედაქტურს დღეს
თითქმის ყველაზერი ხელს უწყობს
განაგრძოს გაზეთის გამოცემა, შავრაზ
ჩენ ძლიერ გვიკვრის, რომ ერთი
ნომერი მანც არ გამოსცა, რომ გა-
ზეთის გამოცემის უფლება არ და-
კარგოდა. ამ წლის ოც-და-ათი იქნი-
სია უკანასკნელი დღე ამ უფლების

ფილა ოდესმე «სადგური მეცნიო»,
აღარავრის კვალი აღარა სჩანს: ვერ
ხედავ ღილებულ დაბაზს, ციხე-კოშ-
კებს, ეკლესიებს, რომელიც წარ-
სულის სანატრელის მოგონებით აღავ-
სებდენ გულს. დაუნდობელ მტრის
ხელს მიწად და ნაცრად უქცევია
«სადგური» სახელოვან მამულის გმი-
რთა, შეუმუქსრინ იგინი, რომ მათ
არ მოეგონებინათ სახელი ბრწყინ-
ვალე მეფის დაეით აღმაშენებე-
ლისა, რომელმაც ვერანად და ნაო-
ხრებად ნაქცვეთ საშობლო აღალერ-
ნა, ძალავა, სული ჩაუდგა, პოეტის
სიტყვისამეტ.

«କେବା-କ୍ଷେତ୍ର ଦା ଅଧିକାରୀ ନିଜେଇ ଥିଲୁ
ଫେରିବାରୀ ହେଉଥିଲା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ნაკარმაგევის ძელს დიდებაზე შორ-
ლოდ მატიანე გვეუბნება და უკვდა-
ვი დავთ აღმაშენებელის პირთაჭია:

“ორს ნაჭარმაგევს მეფენა ი
შეიძნი მე ჟურად დამტკიცეს, კ
თურქინა, სპარსი და აზები ი
სამზღვართ გარე გამეხსნეს; ც
თვეზნ ამერთა წყალთაგან
იმერთა წყალთა შთამესხნეს;
აწე ამათსა მომქმედსა ხავა
გადაზედან ხელი დამეხსნეს.”

